

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2020 Nr. 62

A. TITEL

*Verdrag tot samenwerking inzake octrooien (met Reglement);
Washington, 19 juni 1970*

Voor een overzicht van de verdragsgegevens, zie verdragsnummers 002940 en 013719 in de Verdragenbank.

B. TEKST

De Algemene Vergadering van de Internationale Unie voor samenwerking inzake octrooien heeft op 9 oktober 2019 in overeenstemming met artikel 58, tweede lid, van het Verdrag wijzigingen van het Reglement bij het Verdrag aangenomen. De Engelse en de Franse tekst van deze wijzigingen luiden als volgt:

Amendments to the Regulations under the Patent Cooperation Treaty (PCT)

Adopted on October 9, 2019, by the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) at its Fifty-First (22nd Ordinary) Session held from September 30 to October 9, 2019, with effect from July 1, 2020

Table of Amendments¹⁾

Rule 4.18
Rule 12.1bis
Rule 15.2
Rule 16.1
Rule 20.5
Rule 20.5bis
Rule 20.6
Rule 20.7
Rule 20.8
Rule 26quater
Rule 40bis
Rule 48.2
Rule 51bis.1
Rule 55.2
Rule 57.2

¹⁾ The amendments to Rule 82quater shall apply to any time limit to which Rule 82quater.2(a) applies that expires on or after July 1, 2020.

New Rule 26quater shall apply to any international application the international filing date of which is on or after July 1, 2020.

The amendments to Rules 4, 12, 20, 48, 51bis, 55 and 82ter and new Rule 40bis shall apply to any international application in respect of which one or more elements referred to in Article 11(1)(iii) were first received by the receiving Office on or after July 1, 2020.

The amendments to Rules 15, 16, 57 and 96 shall apply to any international application for which fees will be transferred by the collecting office on or after July 1, 2020, including those collected under Rule 16 as it applies by virtue of Rule 45bis.3(b).

The amendments to Rules 71 and 94 shall apply to any document received at or established by the International Preliminary Examining Authority on or after July 1, 2020.

Rule 71.1
Rule 82ter.1
Rule 82quater.2
Rule 94.1
Rule 96.2

Amendments¹⁾

Rule 4

The Request (Contents)

4.1 to 4.17 [*No change*]

4.18 *Statement of Incorporation by Reference*

Where the international application, on the date on which one or more elements referred to in Article 11(1)(iii) were first received by the receiving Office, claims the priority of an earlier application, the request may contain a statement that, where an element of the international application referred to in Article 11(1)(iii)(d) or (e), or a part of the description, claims or drawings referred to in Rule 20.5(a), or an element or part of the description, claims or drawings referred to in Rule 20.5bis(a) is not otherwise contained in the international application but is completely contained in the earlier application, that element or part is, subject to confirmation under Rule 20.6, incorporated by reference in the international application for the purposes of Rule 20.6. Such a statement, if not contained in the request on that date, may be added to the request if, and only if, it was otherwise contained in, or submitted with, the international application on that date.

4.19 [*No change*]

Rule 12

Language of the International Application and Translations for the Purposes of International Search and International Publication

12.1 [*No change*]

12.1bis *Language of Elements and Parts Furnished under Rule 20.3, 20.5, 20.5bis or 20.6*

An element referred to in Article 11(1)(iii)(d) or (e) furnished by the applicant under Rule 20.3(b), 20.5bis(b), 20.5bis(c) or 20.6(a) and a part of the description, claims or drawings furnished by the applicant under Rule 20.5(b), 20.5(c), 20.5bis(b), 20.5bis(c) or 20.6(a) shall be in the language of the international application as filed or, where a translation of the application is required under Rule 12.3(a) or 12.4(a), in both the language of the application as filed and the language of that translation.

12.1ter to 12.4 [*No change*]

Rule 15

The International Filing Fee

15.1 [*No change*]

15.2 *Amount; Transfer*

a) and (b) [*No change*]

c) Where the prescribed currency is the Swiss franc, the receiving Office shall transfer the said fee to the International Bureau in Swiss francs in accordance with Rule 96.2.

d) Where the prescribed currency is a currency other than the Swiss franc and that currency:

(i) is freely convertible into Swiss francs, the Director General shall establish, for each receiving Office which prescribes such a currency for the payment of the international filing fee, an equivalent amount of that fee in the prescribed currency according to directives given by the Assembly, and the amount in that currency shall be transferred by the receiving Office to the International Bureau in accordance with Rule 96.2;

(ii) is not freely convertible into Swiss francs, the receiving Office shall be responsible for the conversion of the international filing fee from the prescribed currency into Swiss francs and shall transfer that fee in Swiss francs, in the amount set out in the Schedule of Fees, to the International Bureau in accordance with Rule 96.2. Alternatively, if the receiving Office so wishes, it may convert the international filing fee from the prescribed currency into euros or US dollars and transfer the equivalent amount of that fee in euros or US dollars, as established by the Director General according to directives given by the Assembly as referred to in item (i), to the International Bureau in accordance with Rule 96.2.

¹⁾ The following reproduces, for each Rule that was amended, the amended text. Where a part of any such Rule has not been amended, the indication “[*No change*]” appears.

15.3 and 15.4 [*No change*]

Rule 16

The Search Fee

16.1 *Right to Ask for a Fee*

- a) and (b) [*No change*]
 - c) Where the prescribed currency is the currency in which the International Searching Authority has fixed the said fee ("fixed currency"), the receiving Office shall transfer the said fee to that Authority in that currency in accordance with Rule 96.2.
 - d) Where the prescribed currency is not the fixed currency and that currency:
 - (i) is freely convertible into the fixed currency, the Director General shall establish, for each receiving Office which prescribes such a currency for the payment of the search fee, an equivalent amount of that fee in the prescribed currency according to directives given by the Assembly, and the amount in that currency shall be transferred by the receiving Office to the International Searching Authority in accordance with Rule 96.2;
 - (ii) is not freely convertible into the fixed currency, the receiving Office shall be responsible for the conversion of the search fee from the prescribed currency into the fixed currency and shall transfer that fee in the fixed currency, in the amount fixed by the International Searching Authority, to the International Searching Authority in accordance with Rule 96.2.
 - e) and (f) [*No change*]
- 16.2 and 16.3 [*No change*]

Rule 20

International Filing Date

20.1 to 20.4 [*No change*]

20.5 *Missing Parts*

- a) Where, in determining whether the papers purporting to be an international application fulfill the requirements of Article 11(1), the receiving Office finds that a part of the description, claims or drawings is or appears to be missing, including the case where all of the drawings are or appear to be missing ("missing part") but not including the case where an entire element referred to in Article 11(1)(iii)(d) or (e) is or appears to be missing and not including the case referred to in Rule 20.5*bis*(a), it shall promptly invite the applicant, at the applicant's option:
 - (i) to complete the purported international application by furnishing the missing part; or
 - (ii) to confirm, in accordance with Rule 20.6(a), that the part was incorporated by reference under Rule 4.18;and to make observations, if any, within the applicable time limit under Rule 20.7. If that time limit expires after the expiration of 12 months from the filing date of any application whose priority is claimed, the receiving Office shall call that circumstance to the attention of the applicant.
- b) Where, following an invitation under paragraph (a) or otherwise, the applicant furnishes to the receiving Office, on or before the date on which all of the requirements of Article 11(1) are fulfilled but within the applicable time limit under Rule 20.7, a missing part referred to in paragraph (a) so as to complete the purported international application, that part shall be included in the application, and the receiving Office shall accord as the international filing date the date on which all of the requirements of Article 11(1) are fulfilled and proceed as provided in Rule 20.2(b) and (c).
- c) to (e) [*No change*]

20.5*bis* *Erroneously Filed Elements and Parts*

- a) Where, in determining whether the papers purporting to be an international application fulfill the requirements of Article 11(1), the receiving Office finds that an entire element referred to in Article 11(1)(iii)(d) or (e) has or appears to have been erroneously filed, or that a part of the description, claims or drawings has or appears to have been erroneously filed, including the case where all drawings have or appear to have been erroneously filed ("erroneously filed element or part"), it shall promptly invite the applicant, at the applicant's option:
 - (i) to correct the purported international application by furnishing the correct element or part; or
 - (ii) to confirm, in accordance with Rule 20.6(a), that the correct element or part was incorporated by reference under Rule 4.18;and to make observations, if any, within the applicable time limit under Rule 20.7. If that time limit expires after the expiration of 12 months from the filing date of any application whose priority is claimed, the receiving Office shall call that circumstance to the attention of the applicant.
- b) Where, following an invitation under paragraph (a) or otherwise, the applicant furnishes to the receiving Office, on or before the date on which all of the requirements of Article 11(1) are fulfilled but within the applicable time limit under Rule 20.7, a correct element or part so as to correct the purported international application, that correct element or part shall be included in the application, the erroneously filed element or part concerned shall be removed from the application and the receiving Office shall accord as the inter-

national filing date the date on which all of the requirements of Article 11(1) are fulfilled and proceed as provided in Rule 20.2(b) and (c) and as provided for in the Administrative Instructions.

- c) Where, following an invitation under paragraph (a) or otherwise, the applicant furnishes to the receiving Office, after the date on which all of the requirements of Article 11(1) were fulfilled but within the applicable time limit under Rule 20.7, a correct element or part so as to correct the international application, that correct element or part shall be included in the application, the erroneously filed element or part concerned shall be removed from the application, and the receiving Office shall correct the international filing date to the date on which the receiving Office received that correct element or part, notify the applicant accordingly and proceed as provided for in the Administrative Instructions.
- d) Where, following an invitation under paragraph (a) or otherwise, a correct element or part is, under Rule 20.6(b), considered to have been contained in the purported international application on the date on which one or more elements referred to in Article 11(1)(iii) were first received by the receiving Office, the erroneously filed element or part concerned shall remain in the application, and the receiving Office shall accord as the international filing date the date on which all of the requirements of Article 11(1) are fulfilled and proceed as provided in Rule 20.2(b) and (c) and as provided for in the Administrative Instructions.
- e) Where the international filing date has been corrected under paragraph (c), the applicant may, in a notice submitted to the receiving Office within one month from the date of the notification under paragraph (c), request that the correct element or part be disregarded, in which case the correct element or part shall be considered not to have been furnished, the erroneously filed element or part concerned shall be considered not to have been removed from the application and the correction of the international filing date under paragraph (c) shall be considered not to have been made, and the receiving Office shall proceed as provided for in the Administrative Instructions.

20.6 *Confirmation of Incorporation by Reference of Elements and Parts*

- a) and (b) [*No change*]
- c) Where the receiving Office finds that a requirement under Rule 4.18 or paragraph (a) has not been complied with or that the element or part referred to in paragraph (a) is not completely contained in the earlier application concerned, the receiving Office shall proceed as provided for in Rule 20.3(b)(i), 20.5(b), 20.5(c), 20.5bis(b) or 20.5bis(c), as the case may be.

20.7 *Time Limit*

- a) The applicable time limit referred to in Rules 20.3(a) and (b), 20.4, 20.5(a), (b) and (c), 20.5bis(a), (b) and (c), and 20.6(a) shall be:
 - (i) where an invitation under Rule 20.3(a), 20.5(a) or 20.5bis(a), as applicable, was sent to the applicant, two months from the date of the invitation;
 - (ii) where no such invitation was sent to the applicant, two months from the date on which one or more elements referred to in Article 11(1)(iii) were first received by the receiving Office.

- b) [*No change*]

20.8 *Incompatibility with National Laws*

- a) [*No change*]
 - (a-bis) If, on October 9, 2019, any of Rules 20.5bis(a)(ii) and (d) are not compatible with the national law applied by the receiving Office, the Rules concerned shall not apply to an international application filed with that receiving Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 9, 2020. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.
 - (a-ter) Where an element or a part cannot be incorporated by reference in the international application under Rules 4.18 and 20.6 because of the operation of paragraph (a) or paragraph (a-bis) of this Rule, the receiving Office shall proceed as provided for in Rule 20.3(b)(i), 20.5(b), 20.5(c), 20.5bis(b) or 20.5bis(c), as the case may be. Where the receiving Office proceeds as provided for in Rule 20.5(c) or 20.5bis(c), the applicant may proceed as provided for in Rule 20.5(e) or 20.5bis(e), as the case may be.
- b) [*No change*]
 - (b-bis) If, on October 9, 2019, any of Rules 20.5bis(a)(ii) and (d) are not compatible with the national law applied by the designated Office, the Rules concerned shall not apply in respect of that Office in relation to an international application in respect of which the acts referred to in Article 22 have been performed before that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 9, 2020. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.
- c) Where an element or part is considered to have been incorporated by reference in the international application by virtue of a finding of the receiving Office under Rule 20.6(b), but that incorporation by reference does not apply to the international application for the purposes of the procedure before a designated Office because of the operation of paragraph (b) or paragraph (b-bis) of this Rule, the designated Office may treat the application as if the international filing date had been accorded under Rule 20.3(b)(i), 20.5(b) or 20.5bis(b), or corrected under Rule 20.5(c) or 20.5bis(c), as the case may be, provided that Rule 82ter.1(c) and (d) shall apply *mutatis mutandis*.

Rule 26quater

Correction or Addition of Indications under Rule 4.11

26quater.1 Correction or Addition of Indications

The applicant may correct or add to the request any indication referred to in Rule 4.11 by a notice submitted to the International Bureau within a time limit of 16 months from the priority date, provided that any notice which is received by the International Bureau after the expiration of that time limit shall be considered to have been received on the last day of that time limit if the notice reaches the International Bureau before the technical preparations for international publication have been completed.

26quater.2 Late Correction or Addition of Indications

Where any correction or addition of an indication referred to in Rule 4.11 is not timely received under Rule 26quater.1, the International Bureau shall notify the applicant accordingly and shall proceed as provided for in the Administrative Instructions.

Rule 40bis

Additional Fees in Case of Missing Parts or Correct Elements and Parts Included in the International Application or Considered to Have Been Contained in the International Application

40bis.1 Invitation to Pay Additional Fees

The International Searching Authority may invite the applicant to pay additional fees where the fact that a missing part or a correct element or part:

- (i) is included in the international application under Rule 20.5(c) or Rule 20.5bis(c), respectively; or
- (ii) is considered, under Rule 20.5(d) or Rule 20.5bis(d), respectively, to have been contained in the international application on the date on which one or more elements referred to in Article 11(1)(iii) were first received by the receiving Office;

is notified to that Authority only after it has begun to draw up the international search report. The invitation shall invite the applicant to pay the additional fees within one month from the date of the invitation and indicate the amount of those fees to be paid. The amount of the additional fees shall be determined by the International Searching Authority but shall not exceed the search fee; the additional fees shall be payable directly to that Authority. Provided any such additional fees have been paid within the prescribed time limit, the International Searching Authority shall establish the international search report on the international application including any such missing part or any such correct element or part.

Rule 48

International Publication

48.1 [No change]

48.2 Contents

a) [No change]

b) Subject to paragraph (c), the front page shall include:

- (i) to (iv) [No change]
- (v) where the international filing date has been accorded by the receiving Office under Rule 20.3(b)(ii), 20.5(d) or 20.5bis(d) on the basis of the incorporation by reference under Rules 4.18 and 20.6 of an element or part, an indication to that effect, together with an indication as to whether the applicant, for the purposes of Rule 20.6(a)(ii), relied on compliance with Rule 17.1(a), (b) or (b-bis) in relation to the priority document or on a separately submitted copy of the earlier application concerned;
- (vi) [No change]
- (vii) where applicable, an indication that the published international application contains information concerning a request under Rule 26bis.3 for restoration of the right of priority and the decision of the receiving Office upon such request;
- (viii) where applicable, an indication that an erroneously filed element or part has been removed from the international application in accordance with Rule 20.5bis(b) or (c).

c) to (n) [No change]

48.3 to 48.6 [No change]

Rule 51bis

Certain National Requirements Allowed under Article 27

51bis.1 Certain National Requirements Allowed

- a) Subject to Rule 51bis.2, the national law applicable by the designated Office may, in accordance with Article 27, require the applicant to furnish, in particular:
 - (i) to (vi) [No change]

- (vii) any missing indication required under Rule 4.5(a)(ii) and (iii) in respect of any applicant for the designated State;
 - (viii) in the cases referred to in Rule 82*ter*.1, a translation of any erroneously filed element or part removed from the international application in accordance with Rule 20.5*bis*(b) or (c).
- b) to (d) [No change]
- e) The national law applicable by the designated Office may, in accordance with Article 27, require the applicant to furnish a translation of the priority document, provided that such a translation may only be required:
- (i) [No change]
 - (ii) where the international filing date has been accorded by the receiving Office under Rule 20.3(b)(ii), 20.5(d) or 20.5*bis*(d) on the basis of the incorporation by reference under Rules 4.18 and 20.6 of an element or part, for the purposes of determining under Rule 82*ter*.1(b) whether that element or part is completely contained in the priority document concerned, in which case the national law applicable by the designated Office may also require the applicant to furnish, in the case of a part of the description, claims or drawings, an indication as to where that part is contained in the translation of the priority document.
- 51*bis*.2 and 51*bis*.3 [No change]

Rule 55

Languages (International Preliminary Examination)

55.1 [No change]

55.2 *Translation of International Application*

a) [No change]

(a-*bis*) A translation of the international application into a language referred to in paragraph (a) shall include any element referred to in Article 11(1)(iii)(d) or (e) furnished by the applicant under Rule 20.3(b), 20.5*bis*(b), 20.5*bis*(c) or 20.6(a) and any part of the description, claims or drawings furnished by the applicant under Rule 20.5(b), 20.5(c), 20.5*bis*(b), 20.5*bis*(c) or 20.6(a) which is considered to have been contained in the international application under Rule 20.6(b).

(a-*ter*) to (d) [No change]

55.3 [No change]

Rule 57

The Handling Fee

57.1 [No change]

57.2 *Amount; Transfer*

a) and (b) [No change]

c) Where the prescribed currency is the Swiss franc, the Authority shall transfer the said fee to the International Bureau in Swiss francs in accordance with Rule 96.2.

d) Where the prescribed currency is a currency other than the Swiss franc and that currency:

(i) is freely convertible into Swiss francs, the Director General shall establish, for each Authority which prescribes such a currency for the payment of the handling fee, an equivalent amount of that fee in the prescribed currency according to directives given by the Assembly, and the amount in that currency shall be transferred by the Authority to the International Bureau in accordance with Rule 96.2;

(ii) is not freely convertible into Swiss francs, the Authority shall be responsible for the conversion of the handling fee from the prescribed currency into Swiss francs and shall transfer that fee in Swiss francs, in the amount set out in the Schedule of Fees, to the International Bureau in accordance with Rule 96.2. Alternatively, if the Authority so wishes, it may convert the handling fee from the prescribed currency into euros or US dollars and transfer the equivalent amount of that fee in euros or US dollars, as established by the Director General according to directives given by the Assembly as referred to in item (i), to the International Bureau in accordance with Rule 96.2.

57.3 and 57.4 [No change]

Rule 71

Transmittal of the International Preliminary Examination Report and Related Documents

71.1 *Recipients*

a) The International Preliminary Examining Authority shall, on the same day, transmit one copy of the international preliminary examination report and its annexes, if any, to the International Bureau, and one copy to the applicant.

b) The International Preliminary Examining Authority shall transmit copies of other documents from the file of the international preliminary examination to the International Bureau in accordance with the Administrative Instructions.

Rule 82ter

*Rectification of Errors Made by the Receiving Office or by the International Bureau***82ter.1 Errors Concerning the International Filing Date and the Priority Claim**

- a) [No change]
- b) Where the international filing date has been accorded by the receiving Office under Rule 20.3(b)(ii), 20.5(d) or 20.5bis(d) on the basis of the incorporation by reference under Rules 4.18 and 20.6 of an element or part but the designated or elected Office finds that:
- (i) the applicant has not complied with Rule 17.1(a), (b) or (b-bis) in relation to the priority document;
 - (ii) a requirement under Rule 4.18, 20.6(a)(i) or 51bis.1(e)(ii) has not been complied with; or
 - (iii) the element or part is not completely contained in the priority document concerned;
- the designated or elected Office may, subject to paragraph (c), treat the international application as if the international filing date had been accorded under Rule 20.3(b)(i), 20.5(b) or 20.5bis(b), or corrected under Rule 20.5(c) or 20.5bis(c), as applicable, provided that Rule 17.1(c) shall apply *mutatis mutandis*.
- c) The designated or elected Office shall not treat the international application under paragraph (b) as if the international filing date had been accorded under Rule 20.3(b)(i), 20.5(b) or 20.5bis(b), or corrected under Rule 20.5(c) or 20.5bis(c), without giving the applicant the opportunity to make observations on the intended treatment, or to make a request under paragraph (d), within a time limit which shall be reasonable under the circumstances.
- d) Where the designated or elected Office, in accordance with paragraph (c), has notified the applicant that it intends to treat the international application as if the international filing date had been corrected under Rule 20.5(c) or 20.5bis(c), the applicant may, in a notice submitted to that Office within the time limit referred to in paragraph (c), request that the missing part concerned, or the correct element or part concerned, be disregarded for the purposes of national processing before that Office, in which case that missing part, or that correct element or part, shall be considered not to have been furnished and that Office shall not treat the international application as if the international filing date had been corrected.

Rule 82quater

*Excuse of Delay in Meeting Time Limits***82quater.1 [No change]****82quater.2 Unavailability of Electronic Means of Communication at the Office**

- a) Any national Office or intergovernmental organization may provide that, where a time limit fixed in the Regulations for performing an action before that Office or organization is not met due to the unavailability of any of the permitted electronic means of communication at that Office or organization, delay in meeting that time limit shall be excused, provided that the respective action was performed on the next working day on which the said electronic means of communication were available. The Office or organization concerned shall publish information on any such unavailability including the period of the unavailability, and notify the International Bureau accordingly.
- b) The excuse of a delay in meeting a time limit under paragraph (a) need not be taken into account by any designated or elected Office before which the applicant, at the time the information referred to in paragraph (a) is published, has already performed the acts referred to in Article 22 or Article 39.

Rule 94

*Access to Files***94.1 Access to the File Held by the International Bureau**

- a) and (b) [No change]
- c) The International Bureau shall, if so requested by an elected Office, but not before the international preliminary examination report has been established, furnish on behalf of that Office copies under paragraph (b) of any document transmitted to it under Rule 71.1(a) or (b) by the International Preliminary Examining Authority. The International Bureau shall promptly publish details of any such request in the Gazette.
- d) to (g) [No change]
- 94.1bis to 94.3 [No change]

Rule 96

*The Schedule of Fees; Receipt and Transfer of Fees***96.1 [No change]****96.2 Notification of Receipt of Fees; Transfer of Fees**

- a) For the purposes of this Rule, "Office" shall mean the receiving Office (including the International Bureau acting as receiving Office), the International Searching Authority, an Authority specified for supplementary international search, the International Preliminary Examining Authority or the International Bureau.
- b) Where, in accordance with these Regulations or the Administrative Instructions, a fee is collected by one Office ("collecting Office") for the benefit of another Office ("beneficiary Office"), the collecting Office shall promptly notify the receipt of each such fee in accordance with the Administrative Instructions. Upon receipt of the notification, the beneficiary Office shall proceed as if it had received the fee on the date on which the fee was received by the collecting Office.
- c) The collecting Office shall transfer any fees collected for the benefit of a beneficiary Office to that Office in accordance with the Administrative Instructions.

Modifications du règlement d'exécution du Traité de coopération en matière de brevets (PCT)

adoptées le 9 octobre 2019 par l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) à sa cinquante et unième session (22^e session ordinaire) tenue du 30 septembre au 9 octobre 2019 avec effet à partir du 1^{er} juillet 2020

Table des modifications¹⁾

Règle 4.18
 Règle 12.1bis
 Règle 15.2
 Règle 16.1
 Règle 20.5
 Règle 20.5bis
 Règle 20.6
 Règle 20.7
 Règle 20.8
 Règle 26quater
 Règle 40bis
 Règle 48.2
 Règle 51bis.1
 Règle 55.2
 Règle 57.2
 Règle 71.1
 Règle 82ter.1
 Règle 82quater.2
 Règle 94.1
 Règle 96.2

Modifications¹⁾

Règle 4

Requête (contenu)

4.1 à 4.17 [*Sans changement*]

4.18 *Déclaration d'incorporation par renvoi*

¹⁾ Les modifications de la règle 82quater s'appliqueront à tout délai auquel s'applique la règle 82quater.2.a) qui expire le 1er juillet 2020 ou à une date postérieure.

La nouvelle règle 26quater s'appliquera à toute demande internationale dont la date de dépôt international est le 1er juillet 2020 ou une date postérieure.

Les modifications des règles 4, 12, 20, 48, 51bis, 55 et 82ter et la nouvelle règle 40bis s'appliqueront à toute demande internationale pour laquelle un ou plusieurs des éléments visés à l'article 11.1)iii) ont été initialement reçus par l'office récepteur le 1er juillet 2020 ou à une date postérieure.

Les modifications des règles 15, 16, 57 et 96 s'appliqueront à toute demande internationale pour laquelle la date à laquelle les taxes sont transférées par l'office percepteur est le 1er juillet 2020 ou une date postérieure, y compris les taxes collectées selon la règle 16 applicable en vertu de la règle 45bis.3.b).

Les modifications des règles 71 et 94 s'appliqueront à tout document reçu ou établi par l'administration chargée de l'examen préliminaire international le 1er juillet 2020 ou à une date postérieure.

¹⁾ On trouvera reproduit ci-après, pour chaque règle qui a été modifiée, le texte modifié. L'absence de modification d'une partie d'une telle règle est indiquée par la mention «[*Sans changement*]».

Lorsque la demande internationale, à la date à laquelle un ou plusieurs des éléments mentionnés à l'article 11.1)iii) ont été initialement reçus par l'office récepteur, revendique la priorité d'une demande antérieure, la requête peut comporter une déclaration selon laquelle, lorsqu'un élément de la demande internationale visé à l'article 11.1)iii)d) ou e) ou une partie de la description, des revendications ou des dessins visée à la règle 20.5.a), ou un élément ou une partie de la description, des revendications ou des dessins visé à la règle 20.5bis.a) n'est pas contenu par ailleurs dans la demande internationale mais figure intégralement dans la demande antérieure, cet élément ou cette partie est, sous réserve d'une confirmation selon la règle 20.6, incorporé par renvoi dans la demande internationale aux fins de la règle 20.6. Dans le cas où elle ne figure pas dans la requête à cette date, une telle déclaration peut y être ajoutée si, et seulement si, elle était par ailleurs contenue dans la demande internationale à cette date, ou présentée avec celle-ci.

4.19 [*Sans changement*]

Règle 12

Langue de la demande internationale et traductions aux fins de la recherche internationale et de la publication internationale

12.1 [*Sans changement*]

12.1bis *Langue des éléments et parties remis en vertu de la règle 20.3, 20.5, 20.5bis ou 20.6*

Un élément visé à l'article 11.1)iii)d) ou e) remis par le déposant en vertu de la règle 20.3.b), 20.5bis.b), 20.5bis.c) ou 20.6.a) ou une partie de la description, des revendications ou des dessins remise par le déposant en vertu de la règle 20.5.b), 20.5.c), 20.5bis.b), 20.5bis.c) ou 20.6.a) doit être rédigé dans la langue dans laquelle la demande internationale a été déposée ou, lorsqu'une traduction de la demande est exigée en vertu de la règle 12.3.a) ou 12.4.a), à la fois dans la langue dans laquelle la demande a été déposée et dans la langue de cette traduction.

12.1ter à 12.4 [*Sans changement*]

Règle 15

Taxe internationale de dépôt

15.1 [*Sans changement*]

15.2 *Montant; transfert*

a) et b) [*Sans changement*]

c) Lorsque la monnaie prescrite est le franc suisse, l'office récepteur transfère ladite taxe au Bureau international en francs suisses conformément à la règle 96.2.

d) Lorsque la monnaie prescrite est une monnaie autre que le franc suisse et que cette monnaie:

i) est librement convertible en francs suisses, le Directeur général établit, pour chaque office récepteur qui prescrit le paiement de la taxe internationale de dépôt dans cette monnaie, un montant équivalent de cette taxe dans la monnaie prescrite conformément aux directives énoncées par l'Assemblée, et le montant dans cette monnaie est transféré par l'office récepteur au Bureau international conformément à la règle 96.2;

ii) n'est pas librement convertible en francs suisses, l'office récepteur est chargé de convertir en francs suisses le montant de la taxe internationale de dépôt exprimé dans la monnaie prescrite et il transfère au Bureau international le montant de cette taxe en francs suisses indiqué dans le barème de taxes conformément à la règle 96.2. Ou alors, si l'office récepteur le souhaite, il peut convertir en euros ou en dollars des États-Unis la taxe internationale de dépôt exprimée dans la monnaie prescrite et, conformément à la règle 96.2, transférer au Bureau international le montant équivalent de cette taxe en euros ou en dollars des États-Unis établi par le Directeur général conformément aux directives énoncées par l'Assemblée mentionnées au point i).

15.3 et 15.4 [*Sans changement*]

Règle 16

Taxe de recherche

16.1 *Droit de demander une taxe*

a) et b) [*Sans changement*]

c) Lorsque la monnaie prescrite est la monnaie dans laquelle l'administration chargée de la recherche internationale a fixé ladite taxe («monnaie fixée»), l'office récepteur transfère ladite taxe à l'administration dans cette monnaie conformément à la règle 96.2.

d) Lorsque la monnaie prescrite n'est pas la monnaie fixée et que cette monnaie:

i) est librement convertible dans la monnaie fixée, le Directeur général établit, pour chaque office récepteur qui prescrit le paiement de la taxe de recherche dans cette monnaie, un montant équivalent de cette taxe dans la monnaie prescrite conformément aux directives énoncées par l'Assemblée, et le montant dans cette monnaie est transféré par l'office récepteur à l'administration chargée de la recherche internationale conformément à la règle 96.2;

- ii) n'est pas librement convertible dans la monnaie fixée, l'office récepteur est chargé de convertir dans la monnaie fixée le montant de la taxe de recherche exprimé dans la monnaie prescrite et il transfère à l'administration chargée de la recherche internationale le montant de cette taxe dans la monnaie fixée établi par ladite administration conformément à la règle 96.2.
 - e) et f) [*Sans changement*]
- 16.2 et 16.3 [*Sans changement*]

Règle 20

Date du dépôt international

20.1 à 20.4 [*Sans changement*]

20.5 *Parties manquantes*

- a) Lorsque, au moment de déterminer si les documents supposés constituer une demande internationale remplissent les conditions énoncées à l'article 11.1), l'office récepteur constate qu'une partie de la description, des revendications ou des dessins manque ou semble manquer, y compris lorsque tous les dessins manquent ou semblent manquer («partie manquante»), mais à l'exclusion du cas où un élément entier visé à l'article 11.1)iii)d) ou e) manque ou semble manquer, et à l'exclusion du cas visé à la règle 20.5bis.a), il invite à bref délai le déposant, au choix de ce dernier:
 - i) à compléter ce qui est supposé constituer la demande internationale en remettant la partie manquante; ou
 - ii) à confirmer, conformément à la règle 20.6.a), que la partie a été incorporée par renvoi en vertu de la règle 4.18;et à présenter des observations, le cas échéant, dans le délai visé à la règle 20.7. Si ce délai expire plus de 12 mois après la date du dépôt de toute demande dont la priorité est revendiquée, l'office récepteur porte cette circonstance à l'attention du déposant.
- b) Lorsque, à la suite d'une invitation selon l'alinéa a) ou pour une autre raison, le déposant remet à l'office récepteur, au plus tard à la date à laquelle toutes les conditions visées à l'article 11.1) sont remplies mais avant l'expiration du délai applicable en vertu de la règle 20.7, une partie manquante visée à l'alinéa a) destinée à compléter ce qui est supposé constituer la demande internationale, cette partie est incorporée à la demande et l'office récepteur attribue comme date du dépôt international la date à laquelle toutes les conditions énoncées à l'article 11.1) sont remplies et prend les mesures prévues à la règle 20.2.b) et c).
- c) à e) [*Sans changement*]

20.5bis *Éléments et parties indûment déposés*

- a) Lorsque, au moment de déterminer si les documents supposés constituer une demande internationale remplissent les conditions visées à l'article 11.1), l'office récepteur constate qu'un élément entier visé à l'article 11.1)iii)d) ou e) a été ou semble avoir été indûment déposé, ou qu'une partie de la description, des revendications ou des dessins a été ou semble avoir été indûment déposée, y compris le cas dans lequel tous les dessins ont été ou semblent avoir été indûment déposés («élément ou partie indûment déposé»), il invite à bref délai le déposant, au choix de ce dernier:
 - i) à corriger ce qui est supposé constituer la demande internationale en remettant l'élément correct ou la partie correcte; ou
 - ii) à confirmer, conformément à la règle 20.6.a), que l'élément correct ou la partie correcte a été incorporé par renvoi en vertu de la règle 4.18;et à présenter des observations, le cas échéant, dans le délai visé à la règle 20.7. Si ce délai expire plus de 12 mois après la date du dépôt de toute demande dont la priorité est revendiquée, l'office récepteur porte cette circonstance à l'attention du déposant.
- b) Lorsque, à la suite d'une invitation selon l'alinéa a) ou pour une autre raison, le déposant remet à l'office récepteur, au plus tard à la date à laquelle toutes les conditions visées à l'article 11.1) sont remplies mais dans le délai visé à la règle 20.7, un élément correct ou une partie correcte tendant à corriger ce qui est supposé constituer la demande internationale, cet élément correct ou cette partie correcte est incorporé dans la demande, l'élément ou la partie indûment déposé est supprimé de la demande et l'office récepteur attribue comme date du dépôt international la date à laquelle toutes les conditions énoncées à l'article 11.1) sont remplies et prend les mesures prévues à la règle 20.2.b) et c) et dans les instructions administratives.
- c) Lorsque, à la suite d'une invitation selon l'alinéa a) ou pour une autre raison, le déposant remet à l'office récepteur, après la date à laquelle toutes les conditions visées à l'article 11.1) sont remplies mais dans le délai visé à la règle 20.7, un élément correct ou une partie correcte tendant à corriger ce qui est supposé constituer la demande internationale, cet élément correct ou cette partie correcte est incorporé dans la demande, l'élément ou la partie indûment déposé est supprimé de la demande et l'office récepteur corrige la date du dépôt international de manière à lui attribuer la date à laquelle l'office récepteur a reçu cet élément correct ou cette partie correcte, notifie ce fait au déposant et prend les mesures prévues dans les instructions administratives.
- d) Lorsque, à la suite d'une invitation selon l'alinéa a) ou pour une autre raison, un élément correct ou une partie correcte est, en vertu de la règle 20.6.b), considéré comme ayant été contenu dans ce qui est supposé constituer la demande internationale à la date à laquelle un ou plusieurs des éléments visés à l'article 11.1)iii) ont été initialement reçus par l'office récepteur, l'élément ou la partie indûment déposé

continue à figurer dans la demande internationale et l'office récepteur attribue comme date du dépôt international la date à laquelle toutes les conditions visées à l'article 11.1) sont remplies et prend les mesures prévues à la règle 20.2.b) et c) et dans les instructions administratives.

- e) Lorsque la date du dépôt international a été corrigée en vertu de l'alinéa c), le déposant peut, dans une communication adressée à l'office récepteur dans un délai d'un mois à compter de la date de la notification visée à l'alinéa c), demander qu'il ne soit pas tenu compte de l'élément correct ou de la partie correcte concerné, auquel cas cet élément correct ou cette partie correcte est considéré comme n'ayant pas été remis, l'élément ou la partie indûment déposé est considéré comme n'ayant pas été supprimé de la demande et la correction de la date du dépôt international en vertu de l'alinéa c) est considérée comme n'ayant pas été effectuée, et l'office récepteur prend les mesures prévues dans les instructions administratives.

20.6 Confirmation de l'incorporation par renvoi d'éléments ou de parties

a) et b) [*Sans changement*]

- c) Lorsque l'office récepteur constate qu'une des conditions énoncées à la règle 4.18 ou à l'alinéa a) n'a pas été remplie, ou que l'élément ou la partie mentionné à l'alinéa a) ne figure pas intégralement dans la demande antérieure concernée, il procède de la manière prévue à la règle 20.3.b)i), 20.5.b), 20.5.c), 20.5bis.b) ou 20.5bis.c), selon le cas.

20.7 Délai

- a) Le délai applicable visé aux règles 20.3.a) et b), 20.4, 20.5.a), b) et c), 20.5bis.a), b) et c), et 20.6.a) est:
- lorsqu'une invitation en vertu de la règle 20.3.a), 20.5.a) ou 20.5bis.a), selon le cas, a été envoyée au déposant, de deux mois à compter de la date de l'invitation;
 - lorsqu'il n'a pas été envoyé d'invitation au déposant, de deux mois à compter de la date à laquelle l'office récepteur a reçu initialement au moins l'un des éléments indiqués à l'article 11.1)iii).

b) [*Sans changement*]

20.8 Incompatibilité avec les législations nationales

a) [*Sans changement*]

a-bis) Si, le 9 octobre 2019, l'une quelconque des règles 20.5bis.a)ii) et d) n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, la règle concernée ne s'applique pas à une demande internationale déposée auprès de cet office récepteur tant qu'elle reste incompatible avec cette législation, à condition que l'office en question en informe le Bureau international le 9 avril 2020 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues.

a-ter) Lorsqu'un élément ou une partie ne peut pas être incorporé par renvoi dans la demande internationale selon les règles 4.18 et 20.6 en raison de l'application de l'alinéa a) ou de l'alinéa a-bis) de la présente règle, l'office récepteur procède de la manière prévue à la règle 20.3.b)i), 20.5.b), 20.5.c), 20.5bis.b) ou 20.5bis.c), selon le cas. Lorsque l'office récepteur procède de la manière prévue à la règle 20.5.c) ou 20.5bis.c), le déposant peut procéder de la manière prévue à la règle 20.5.e) ou 20.5bis.e), selon le cas.

b) [*Sans changement*]

b-bis) Si, le 9 octobre 2019, l'une quelconque des règles 20.5bis.a)ii) et d) n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, la règle concernée ne s'applique pas à cet office en rapport avec une demande internationale à l'égard de laquelle les actes visés à l'article 22 ont été accomplis auprès de cet office tant qu'elle reste incompatible avec cette législation, à condition que l'office en question en informe le Bureau international le 9 avril 2020 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues.

- c) Lorsqu'un élément ou une partie est considéré comme ayant été incorporé par renvoi dans la demande internationale en vertu d'une constatation effectuée par l'office récepteur selon la règle 20.6.b), mais que cette incorporation par renvoi ne s'applique pas à la demande internationale aux fins de la procédure devant un office désigné en raison de l'application de l'alinéa b) ou de l'alinéa b-bis) de la présente règle, l'office désigné peut considérer la demande comme si la date du dépôt international avait été accordée selon la règle 20.3.b)i), 20.5.b) ou 20.5bis.b), ou corrigée selon la règle 20.5.c) ou 20.5bis.c), selon le cas, étant entendu que la règle 82ter.1.c) et d) s'applique *mutatis mutandis*.

Règle 26quater

Correction ou adjonction d'indications selon la règle 4.11

26quater.1 Correction ou adjonction d'indications

Le déposant peut corriger ou ajouter à la requête toute indication visée à la règle 4.11 par communication soumise au Bureau international dans un délai de 16 mois à compter de la date de priorité, étant entendu que toute communication qui parvient au Bureau international après l'expiration de ce délai est réputée avoir été reçue le dernier jour de ce délai si elle parvient au Bureau international avant l'achèvement de la préparation technique de la publication internationale.

26quater.2 Correction ou adjonction tardive d'indications

Lorsque la correction ou l'adjonction d'une indication visée à la règle 4.11 n'est pas reçue en temps utile conformément à la règle 26quater.1, le Bureau international en informe le déposant et procède de la manière prévue dans les instructions administratives.

Règle 40bis

Taxes additionnelles lorsque des parties manquantes ou des éléments et parties corrects sont incorporés dans la demande internationale ou sont considérés comme ayant été contenus dans la demande internationale

40bis.1 Invitation à payer des taxes additionnelles

L'administration chargée de la recherche internationale peut inviter le déposant à payer des taxes additionnelles lorsque le fait qu'une partie manquante ou qu'un élément correct et une partie correcte

- i) est incorporé dans la demande internationale en vertu de la règle 20.5.c) ou de la règle 20.5bis.c), respectivement; ou
- ii) est considéré, en vertu de la règle 20.5.d) ou de la règle 20.5bis.d), respectivement, comme ayant été contenu dans la demande internationale à la date à laquelle un ou plusieurs des éléments visés à l'article 11.1)iii) ont été initialement reçus par l'office récepteur;

n'est notifié à cette administration qu'après que cette dernière a commencé à établir le rapport de recherche internationale. Le déposant est invité à payer les taxes additionnelles dans un délai d'un mois à compter de la date de l'invitation, dans laquelle est indiqué le montant des taxes à payer. Le montant des taxes additionnelles est fixé par l'administration chargée de la recherche internationale, mais il ne doit pas être supérieur au montant de la taxe de recherche; les taxes additionnelles doivent être payées directement à cette administration. Pour autant que les taxes additionnelles aient été payées dans le délai prescrit, l'administration chargée de la recherche internationale établit le rapport de recherche internationale relatif à la demande internationale en prenant en considération la partie manquante ou l'élément correct ou la partie correcte.

Règle 48

Publication internationale

48.1 [Sans changement]

48.2 Contenu

a) [Sans changement]

b) Sous réserve de l'alinéa c), la page de couverture comprend:

i) à iv) [Sans changement]

v) lorsque la date du dépôt international a été attribuée par l'office récepteur en vertu de la règle 20.3.b)ii), 20.5.d) ou 20.5bis.d) sur la base de l'incorporation par renvoi selon les règles 4.18 et 20.6 d'un élément ou d'une partie, une indication à cet effet, ainsi qu'une indication sur le point de savoir si le déposant, aux fins de la règle 20.6.a)ii), s'est fondé sur la conformité avec les dispositions de la règle 17.1.a), b) ou b-bis) relatives au document de priorité ou sur une copie présentée séparément de la demande antérieure concernée;

vi) [Sans changement]

vii) le cas échéant, une indication selon laquelle la demande internationale publiée contient des renseignements relatifs à une requête en restauration du droit de priorité présentée selon la règle 26bis.3 et la décision de l'office récepteur en ce qui concerne cette requête;

viii) le cas échéant, une indication selon laquelle un élément ou une partie indûment déposé a été supprimé de la demande internationale conformément à la règle 20.5bis.b) ou c).

c) à n) [Sans changement]

48.3 à 48.6 [Sans changement]

Règle 51bis

Certaines exigences nationales admises en vertu de l'article 27

51bis.1 Certaines exigences nationales admises

a) Sous réserve de la règle 51bis.2, la législation nationale applicable par l'office désigné peut, conformément à l'article 27, exiger que le déposant fournisse, en particulier:

i) à vi) [Sans changement]

vii) toute indication manquante requise en vertu de la règle 4.5.a)ii) et iii) à l'égard de tout déposant pour l'État désigné;

viii) dans les cas visés à la règle 82ter.1, la traduction d'un élément ou d'une partie indûment déposé supprimé de la demande internationale conformément à la règle 20.5bis.b) ou c).

b) à d) [Sans changement]

e) La législation nationale applicable par l'office désigné peut, conformément à l'article 27, exiger que le déposant remette une traduction du document de priorité, étant entendu que cette traduction ne peut être exigée que

i) [Sans changement]

ii) lorsque la date du dépôt international a été attribuée par l'office récepteur en vertu de la règle 20.3.b)ii), 20.5.d) ou 20.5bis.d) sur la base de l'incorporation par renvoi selon les règles 4.18 et 20.6 d'un élément ou d'une partie, afin de déterminer, conformément à la règle 82ter.1.b), si cet élément ou

cette partie figure intégralement dans le document de priorité concerné, auquel cas la législation nationale applicable par l'office désigné peut également exiger du déposant qu'il fournisse, dans le cas d'une partie de la description, des revendications ou des dessins, une indication de l'endroit où cette partie figure dans la traduction du document de priorité.

51bis.2 et 51bis.3 [*Sans changement*]

Règle 55

Langues (examen préliminaire international)

55.1 [*Sans changement*]

55.2 *Traduction de la demande internationale*

a) [*Sans changement*]

a-bis) Une traduction de la demande internationale dans une langue visée à l'alinéa a) doit comprendre tout élément mentionné à l'article 11.1)iii)d) ou e) remis par le déposant en vertu de la règle 20.3.b), 20.5bis.b), 20.5bis.c) ou 20.6.a) et toute partie de la description, des revendications ou des dessins remise par le déposant en vertu de la règle 20.5.b), 20.5.c), 20.5bis.b), 20.5bis.c) ou 20.6.a) qui est considérée comme figurant dans la demande internationale selon la règle 20.6.b).

a-ter) à d) [*Sans changement*]

55.3 [*Sans changement*]

Règle 57

Taxe de traitement

57.1 [*Sans changement*]

57.2 *Montant; transfert*

a) et b) [*Sans changement*]

c) Lorsque la monnaie prescrite est le franc suisse, l'administration transfère ladite taxe au Bureau international en francs suisses conformément à la règle 96.2.

d) Lorsque la monnaie prescrite est une monnaie autre que le franc suisse et que cette monnaie:

i) est librement convertible en francs suisses, le Directeur général établit, pour chaque administration qui prescrit le paiement de la taxe de traitement dans cette monnaie, un montant équivalent de cette taxe dans la monnaie prescrite conformément aux directives énoncées par l'Assemblée, et le montant dans cette monnaie est transféré par l'administration au Bureau international conformément à la règle 96.2;

ii) n'est pas librement convertible en francs suisses, l'administration est chargée de convertir en francs suisses le montant de la taxe de traitement exprimé dans la monnaie prescrite et elle transfère au Bureau international le montant de cette taxe en francs suisses indiqué dans le barème de taxes conformément à la règle 96.2. Ou alors, si l'administration le souhaite, elle peut convertir en euros ou en dollars des États-Unis la taxe de traitement exprimée dans la monnaie prescrite et transférer au Bureau international, conformément à la règle 96.2, le montant équivalent de cette taxe en euros ou en dollars des États-Unis établi par le Directeur général conformément aux directives énoncées par l'Assemblée mentionnées au point i).

57.3 et 57.4 [*Sans changement*]

Règle 71

Transmission du rapport d'examen préliminaire international et de documents connexes

71.1 *Destinataire*

a) L'administration chargée de l'examen préliminaire international transmet, le même jour, au Bureau international et au déposant une copie du rapport d'examen préliminaire international et, le cas échéant, de ses annexes.

b) L'administration chargée de l'examen préliminaire international transmet au Bureau international des copies d'autres documents du dossier de l'examen préliminaire international conformément aux instructions administratives.

71.2 [*Sans changement*]

Règle 82ter

Rectification d'erreurs commises par l'office récepteur ou par le Bureau international

82ter.1 *Erreurs concernant la date du dépôt international et la revendication de priorité*

a) [*Sans changement*]

- b) Lorsque la date du dépôt international a été attribuée par l'office récepteur en vertu de la règle 20.3.b)ii), 20.5.d) ou 20.5bis.d) sur la base de l'incorporation par renvoi d'un élément ou d'une partie en vertu des règles 4.18 et 20.6, mais que l'office désigné ou élu constate
 - i) que le déposant ne s'est pas conformé aux dispositions de la règle 17.1.a), b) ou b-bis) relatives au document de priorité,
 - ii) qu'une condition visée à la règle 4.18, 20.6.a)i) ou 51bis.1.e)ii) n'a pas été remplie, ou
 - iii) que cet élément ou cette partie ne figure pas intégralement dans le document de priorité en question, cet office peut, sous réserve de l'alinéa c), instruire la demande internationale comme si la date du dépôt international avait été attribuée en vertu de la règle 20.3.b)i), 20.5.b) ou 20.5bis.b), ou corrigée en vertu de la règle 20.5.c) ou 20.5bis.c), selon le cas, à condition que la règle 17.1.c) s'applique *mutatis mutandis*.
- c) L'office désigné ou élu n'instruit pas la demande internationale visée à l'alinéa b) comme si la date du dépôt international avait été attribuée en vertu de la règle 20.3.b)i), 20.5.b) ou 20.5bis.b), ou avait été corrigée en vertu de la règle 20.5.c) ou 20.5bis.c), sans donner au déposant la possibilité de formuler des observations sur l'instruction ainsi envisagée, ou de présenter une requête conformément à l'alinéa d), dans un délai qui doit être raisonnable en l'espèce.
- d) Lorsque l'office désigné ou élu, conformément à l'alinéa c), a notifié au déposant qu'il a l'intention d'instruire la demande internationale comme si la date du dépôt international avait été corrigée en vertu de la règle 20.5.c) ou 20.5bis.c), le déposant peut, dans une communication adressée à l'office dans le délai prévu à l'alinéa c), demander qu'il ne soit pas tenu compte de la partie manquante concernée, ou de l'élément correct ou de la partie correcte concerné, aux fins du traitement national auprès de cet office, auquel cas ladite partie manquante, ou l'élément correct ou la partie correcte, est considéré comme n'ayant pas été remis et cet office n'instruit pas la demande internationale comme si la date du dépôt international avait été corrigée.

Règle 82quater

Excuse de retard dans l'observation de délais

82quater.1 [Sans changement]

82quater.2 *Indisponibilité des moyens de communication électronique au sein de l'office*

- a) Tout office national ou organisation intergouvernementale peut prévoir que, lorsqu'un délai prévu dans le règlement d'exécution pour l'accomplissement d'un acte devant cet office ou cette organisation n'est pas observé en raison de l'indisponibilité d'un moyen de communication électronique autorisé au sein de cet office ou de cette organisation, le retard dans l'observation de ce délai est excusé, à condition que cet acte soit accompli le jour ouvrable suivant celui où ledit moyen de communication électronique est disponible. L'office ou l'organisation concerné publie des informations sur ladite indisponibilité, notamment en ce qui concerne sa durée, et en informe le Bureau international.
- b) L'excuse du retard dans l'observation d'un délai en vertu de l'alinéa a) n'a pas à être prise en considération par un office désigné ou élu devant lequel le déposant, au moment de la publication des informations mentionnées à l'alinéa a), a déjà accompli les actes visés à l'article 22 ou à l'article 39.

Règle 94

Accès aux dossiers

94.1 *Accès au dossier détenu par le Bureau international*

- a) et b) [Sans changement]
 - c) Sur requête d'un office élu mais pas avant l'établissement du rapport d'examen préliminaire international, le Bureau international délivre au nom de cet office les copies visées à l'alinéa b) de tout document qui lui a été transmis en vertu de la règle 71.1.a) ou b) par l'administration chargée de l'examen préliminaire international. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations relatives à toute requête de ce type.
 - d) à g) [Sans changement]
- 94.1bis à 94.3 [Sans changement]

Règle 96

Barème de taxes; perception et transfert de taxes

96.1 [Sans changement]

96.2 *Notification de la perception de taxes; transfert de taxes*

- a) Aux fins de la présente règle, le terme «office» s'entend de l'office récepteur (y compris le Bureau international agissant en tant qu'office récepteur), de l'administration chargée de la recherche internationale, d'une administration indiquée pour la recherche supplémentaire, de l'administration chargée de l'examen préliminaire international ou du Bureau international.
- b) Lorsque, en vertu du présent règlement d'exécution ou des instructions administratives, une taxe est perçue par un office («office percepteur») au profit d'un autre office («office bénéficiaire»), l'office percepteur

notifie à bref délai la réception de cette taxe conformément aux instructions administratives. À la réception de la notification, l'office bénéficiaire procède comme s'il avait reçu la taxe à la date à laquelle la taxe a été reçue par l'office percepteur.

- c) L'office percepteur transfère à l'office bénéficiaire les taxes perçues à son profit conformément aux instructions administratives.

C. VERTALING

De vertaling van de wijzigingen van 9 oktober 2019 luidt als volgt:

Wijzigingen van het Reglement behorend bij het Verdrag tot samenwerking inzake octrooien (PCT)

Op 9 oktober 2019 aangenomen door de Algemene Vergadering van de Internationale Unie voor samenwerking inzake octrooien tijdens haar eenenvijftigste (tweeëntwintigste gewone) zitting van 30 september tot 9 oktober 2019, van kracht vanaf 1 juli 2020

Lijst met wijzigingen¹⁾

Regel 4.18
Regel 12.1bis
Regel 15.2
Regel 16.1
Regel 20.5
Regel 20.5bis
Regel 20.6
Regel 20.7
Regel 20.8
Regel 26quater
Regel 40bis
Regel 48.2
Regel 51bis.1
Regel 55.2
Regel 57.2
Regel 71.1
Regel 82ter.1
Regel 82quater.2
Regel 94.1
Regel 96.2

Wijzigingen¹⁾

Regel 4

Het verzoekschrift (inhoud)

4.1 tot en met 4.17 [*Ongewijzigd*]

4.18 *Verklaring betreffende opneming door middel van verwijzing*

Indien in de internationale aanvraag op de datum waarop een of meer elementen van de internationale aanvraag bedoeld in artikel 11, eerste lid, iii, voor het eerst werden ontvangen door het ontvangende bureau een

¹⁾ De wijzigingen op Regel 82quater zijn van toepassing op elke termijn waarop Regel 82quater.2 a van toepassing is en die op of na 1 juli 2020 afloopt.

De nieuwe Regel 26quater is van toepassing op elke internationale aanvraag met een datum van internationale indiening op of na 1 juli 2020.

De wijzigingen van Regels 4, 12, 20, 48, 51bis, 55 en 82ter en de nieuwe regel 40bis zijn van toepassing op elke internationale aanvraag waarvoor het ontvangende Bureau op of na 1 juli 2020 voor het eerst een of meer van de in artikel 11, eerste lid, onder iii) bedoelde elementen heeft ontvangen.

De wijzigingen van de Regels 15, 16, 57 en 96 zijn van toepassing op elke internationale aanvraag waarvoor de taksen op of na 1 juli 2020 door het innend bureau worden overgemaakt, met inbegrip van de taksen die overeenkomstig Regel 16 worden geïnd, zoals die op grond van Regel 45bis, 3 b, van toepassing is.

De wijzigingen van de regels 71 en 94 zijn van toepassing op elk document dat op of na 1 juli 2020 door de Instantie voor de Internationale Voorlopige Beoordeling wordt ontvangen of opgesteld.

¹⁾ Hieronder wordt de tekst van elke Regel, zoals gewijzigd, weergegeven. Wanneer een deel van een dergelijke Regel niet is gewijzigd, wordt dit aangeduid met „[Ongewijzigd]”.

beroep op een recht van voorrang van een eerdere aanvraag wordt gedaan, kan het verzoekschrift een verklaring bevatten dat, indien een element van de internationale aanvraag bedoeld in artikel 11, eerste lid, iii, onder d of e, of een deel van de beschrijving, de conclusies of tekeningen bedoeld in Regel 20.5 a, of een element of onderdeel van de beschrijving, conclusies of tekeningen bedoeld in Regel 20.5*bis a*, niet anderszins vervat is in de internationale aanvraag, maar volledig vervat is in de eerdere aanvraag, dat element of onderdeel, op voorwaarde van bevestiging ingevolge Regel 20.6, voor de toepassing van Regel 20.6 door middel van verwijzing opgenomen is in de internationale aanvraag. Indien deze verklaring op die datum niet vervat is in het verzoekschrift, kan zij er uitsluitend aan worden toegevoegd indien zij op die datum anderszins was opgenomen in of ingediend met de internationale aanvraag.

4.19 [Ongewijzigd]

Regel 12

Taal van de internationale aanvraag en vertalingen ten behoeve van internationaal nieuwheidsonderzoek en internationale publicatie

12.1 [Ongewijzigd]

12.1*bis* *Taal van elementen en onderdelen verstrekt ingevolge Regel 20.3, 20.5, 20.5bis of 20.6*

Een element bedoeld in artikel 11, eerste lid, iii, onder d of e, verstrekt door de aanvrager ingevolge Regel 20.3 b, 20.5*bis b*, 20.5*bis c* of 20.6 a en een deel van de beschrijving, conclusies of tekeningen verstrekt door de aanvrager ingevolge Regel 20.5 b, 20.5 c, 20.5*bis b*, 20.5*bis c* of 20.6 a dient te zijn gesteld in de taal van de internationale aanvraag zoals ingediend, of, indien een vertaling van de aanvraag vereist is ingevolge Regel 12.3 a of 12.4 a, in zowel de taal van de aanvraag zoals ingediend als in de taal van die vertaling.

12.1*ter* tot en met 12.4 [Ongewijzigd]

Regel 15

De internationale indieningstaks

15.1 [Ongewijzigd]

15.2 *Bedrag; Overmaken*

a. en b. [Ongewijzigd]

c. Indien de Zwitserse frank de voorgeschreven valuta is, maakt het ontvangende bureau de bedoelde taks in Zwitserse frank over naar het Internationale Bureau in overeenstemming met Regel 96.2.

d. Indien een andere dan de Zwitserse frank de voorgeschreven valuta is en die valuta:

i. vrijelijk kan worden omgewisseld in Zwitserse frank, stelt de Directeur-Generaal voor elk ontvangend bureau dat een dergelijke valuta voorschrijft voor de betaling van de internationale indieningstaks, een equivalent bedrag van die taks in de voorgeschreven valuta vast overeenkomstig door de Algemene Vergadering gegeven richtlijnen en wordt het bedrag in die valuta door het ontvangende bureau naar het Internationale Bureau overgemaakt in overeenstemming met Regel 96.2;

ii. niet vrijelijk kan worden omgewisseld in Zwitserse frank, is het ontvangende bureau verantwoordelijk voor het omwisselen van de voorgeschreven valuta van de internationale indieningstaks in Zwitserse frank en maakt het bedrag van die taks als vermeld in de Taksenschaal in Zwitserse frank over naar het Internationale Bureau in overeenstemming met Regel 96.2. Als alternatief kan het ontvangende bureau desgewenst de internationale indieningstaks van de voorgeschreven valuta omwisselen in euro of Amerikaanse dollar en het equivalente bedrag van die taks zoals vastgesteld door de Directeur-Generaal overeenkomstig door de Algemene Vergadering gegeven richtlijnen, als bedoeld onder i., in euro of Amerikaanse dollar overmaken naar het Internationale Bureau in overeenstemming met Regel 96.2.

15.3 en 15.4 [Ongewijzigd]

Regel 16

De taks voor het nieuwheidsonderzoek

16.1 *Het recht een taks te vragen*

a. en b. [Ongewijzigd]

c. Indien de voorgeschreven valuta de valuta is waarin de Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek de bedoelde taks heeft vastgesteld („vastgestelde valuta”), maakt het ontvangende bureau bedoelde taks in die valuta over naar die Instantie in overeenstemming met Regel 96.2.

d. Indien de voorgeschreven valuta niet de vastgestelde valuta is en die valuta:

i. vrijelijk kan worden omgewisseld in de vastgestelde valuta, stelt de Directeur-Generaal voor elk ontvangend bureau dat een dergelijke valuta voorschrijft voor de betaling van de taks voor het nieuwheidsonderzoek, een equivalent bedrag van die taks in de voorgeschreven valuta vast overeenkomstig de door de Algemene Vergadering gegeven richtlijnen en wordt het bedrag in die valuta door het ontvangende bureau naar de Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek overgemaakt in overeenstemming met Regel 96.2;

- ii. niet vrijelijk kan worden omgewisseld in de vastgestelde valuta, is het ontvangende bureau verantwoordelijk voor het omwisselen van de voorgeschreven valuta van de taks voor het nieuwheidsonderzoek in de vastgestelde valuta en maakt het die taks in het door de Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek vastgestelde bedrag in de vastgestelde valuta over naar de Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek in overeenstemming met Regel 96.2.
 - e. tot en met f. [Ongewijzigd]
- 16.2 en 16.3 [Ongewijzigd]

Regel 20

Datum van internationale indiening

20.1 tot en met 20.4 [Ongewijzigd]

20.5 *Ontbrekende onderdelen*

- a. Indien het ontvangende bureau bij het bepalen of de bescheiden die bedoeld zijn als een internationale aanvraag voldoen aan de vereisten van artikel 11, eerste lid, vaststelt dat een deel van de beschrijving, conclusies of tekeningen ontbreekt of lijkt te ontbreken, met inbegrip van de gevallen waarin een of alle tekeningen ontbreken of lijken te ontbreken („ontbrekend onderdeel”) evenwel met uitzondering van de gevallen waarin een volledig element zoals bedoeld in artikel 11, eerste lid, iii, onder d of e, ontbreekt of lijkt te ontbreken, en met uitzondering van het geval bedoeld in Regel 20.5*bis* a, nodigt het de aanvrager onverwijld uit, naar keuze van de aanvrager:
 - i. de als internationaal bedoelde aanvraag te voltooien door het ontbrekende onderdeel te verstrekken; of
 - ii. in overeenstemming met Regel 20.6 a te bevestigen dat het onderdeel overeenkomstig Regel 4.18 was opgenomen door middel van verwijzing; en eventueel binnen de van toepassing zijnde termijn ingevolge Regel 20.7 bezwaar te maken. Indien deze termijn verstrijkt na het verstrijken van 12 maanden na de datum van indiening van een aanvraag waarvoor een beroep op een recht van voorrang wordt gedaan, brengt het ontvangende bureau dat onder de aandacht van de aanvrager.
- b. Indien de aanvrager naar aanleiding van een uitnodiging uit hoofde van paragraaf a of anderszins, het ontvangende bureau op of voor de datum waarop aan alle vereisten van artikel 11, eerste lid, is voldaan en binnen de van toepassing zijnde termijn ingevolge Regel 20.7 een ontbrekend onderdeel zoals bedoeld in paragraaf a verstrekt teneinde de als internationaal bedoelde aanvraag te voltooien, wordt dat onderdeel opgenomen in de aanvraag en kent het ontvangende bureau de datum waarop aan alle vereisten van artikel 11, eerste lid, is voldaan als datum van internationale indiening toe, en handelt zoals voorzien in Regel 20.2 b en c.
- c. tot en met e [Ongewijzigd]

20.5*bis* *Abusievelijk ingediende elementen en onderdelen*

- a. Indien het ontvangende bureau bij het bepalen of de bescheiden die bedoeld zijn als een internationale aanvraag voldoen aan de vereisten van artikel 11, eerste lid, vaststelt dat een volledig element zoals bedoeld in artikel 11, eerste lid, iii, onder d of e, abusievelijk is ingediend of abusievelijk lijkt te zijn ingediend, of dat een onderdeel van de beschrijving, conclusies of tekeningen abusievelijk is ingediend of abusievelijk lijkt te zijn ingediend, met inbegrip van het geval waarin alle tekeningen abusievelijk zijn ingediend of abusievelijk lijken te zijn ingediend („abusievelijk ingediend element of onderdeel”), nodigt het de aanvrager onverwijld uit, naar keuze van de aanvrager:
 - i. de als internationaal bedoelde aanvraag te corrigeren door het correcte element of onderdeel te verstrekken; of
 - ii. in overeenstemming met Regel 20.6 a te bevestigen dat het correcte element of onderdeel overeenkomstig Regel 4.18 was opgenomen door middel van verwijzing; en eventueel binnen de van toepassing zijnde termijn ingevolge Regel 20.7 bezwaar te maken. Indien deze termijn verstrijkt na het verstrijken van 12 maanden na de datum van indiening van een aanvraag waarvoor een beroep op een recht van voorrang wordt gedaan, brengt het ontvangende bureau dat onder de aandacht van de aanvrager.
- b. Indien de aanvrager naar aanleiding van een uitnodiging uit hoofde van paragraaf a of anderszins, het ontvangende bureau op of voor de datum waarop aan alle vereisten van artikel 11, eerste lid, is voldaan en binnen de van toepassing zijnde termijn ingevolge Regel 20.7 een correct element of onderdeel verstrekt ten einde de als internationaal bedoelde aanvraag te corrigeren, wordt dat correcte element of onderdeel opgenomen in de aanvraag, wordt het desbetreffende abusievelijk ingediende element of onderdeel verwijderd uit de aanvraag en kent het ontvangende bureau de datum waarop aan alle vereisten van artikel 11, eerste lid, is voldaan als datum van internationale indiening toe, en handelt zoals voorzien in Regel 20.2 b en c, en zoals voorzien in de Administratieve Instructies.
- c. Indien de aanvrager naar aanleiding van een uitnodiging uit hoofde van paragraaf a of anderszins, het ontvangende bureau na de datum waarop aan alle vereisten van artikel 11, eerste lid, is voldaan en binnen de van toepassing zijnde termijn ingevolge Regel 20.7 een correct element of onderdeel verstrekt teneinde de internationale aanvraag te corrigeren, wordt dat correcte element of onderdeel opgenomen in de aanvraag, wordt het abusievelijk ingediende element of desbetreffende onderdeel verwijderd uit de aanvraag en wijzigt het ontvangende bureau de datum van internationale indiening in de datum waarop

het dat correcte element of onderdeel heeft ontvangen, stelt de aanvrager dienovereenkomstig in kennis en handelt zoals voorzien in de Administratieve Instructies.

- d. Indien naar aanleiding van een uitnodiging ingevolge paragraaf a of anderszins een correct element of onderdeel, ingevolge Regel 20.6 b, wordt beschouwd als zijnde vervat in de als internationaal bedoelde aanvraag vanaf de datum waarop een of meer elementen als bedoeld in artikel 11, eerste lid, iii, voor het eerst werden ontvangen door het ontvangende bureau, blijft het desbetreffende abusievelijk ingediende element of onderdeel deel uitmaken van de aanvraag en kent het ontvangende bureau de datum waarop aan alle vereisten van artikel 11, eerste lid, is voldaan als datum van internationale indiening toe, en handelt zoals voorzien in Regel 20.2 b en c, en zoals voorzien in de Administratieve Instructies.
- e. Indien de datum van internationale indiening verbeterd is ingevolge paragraaf c, kan de aanvrager in een kennisgeving aan het ontvangende bureau binnen een maand na de datum van de kennisgeving ingevolge paragraaf c, het ontvangende bureau verzoeken het correcte element of onderdeel te negeren, in welk geval het correcte element of onderdeel geacht wordt niet te zijn verstrekt, het desbetreffende abusievelijk ingediende element of onderdeel geacht wordt niet te zijn verwijderd uit de aanvraag en de verbetering van de datum van internationale indiening uit hoofde van die paragraaf geacht worden niet te zijn gedaan en handelt het ontvangende bureau zoals voorzien in de Administratieve Instructies.

20.6 *Bevestiging van opneming van elementen en onderdelen door middel van verwijzing*

a. en b. [Ongewijzigd]

- c. Indien het ontvangende bureau vaststelt dat niet voldaan is aan een vereiste uit hoofde van Regel 4.18 of paragraaf a, of dat het element of onderdeel bedoeld in paragraaf a niet volledig vervat is in de desbetreffende eerdere aanvraag, handelt het ontvangende bureau zoals voorzien in Regel 20.3 b i, 20.5 b of 20.5 c, 20.5bis b of 20.5bis c, al naargelang van het geval.

20.7 *Termijn*

- a. De van toepassing zijnde termijn bedoeld in de Regels 20.3 a en b, 20.4, 20.5 a, b en c, 20.5bis a, b en c, en 20.6 a is:
 - i. indien een uitnodiging ingevolge Regel 20.3 a of 20.5 a of 20.5bis a, indien van toepassing, aan de aanvrager is verzonden, twee maanden te rekenen vanaf de datum van de uitnodiging;
 - ii. indien een dergelijke uitnodiging niet aan de aanvrager is verzonden, twee maanden vanaf de datum waarop een of meer elementen zoals bedoeld in artikel 11, eerste lid, iii, voor het eerst werden ontvangen door het ontvangende bureau.

b. [Ongewijzigd]

20.8 *Onverenigbaarheid met de nationale wetgeving*

a. [Ongewijzigd]

a-bis Indien een van de Regels 20.5bis a ii en d, op 9 oktober 2019 niet verenigbaar is met de door het ontvangende bureau toegepaste nationale wetgeving, is de desbetreffende Regel niet van toepassing op een internationale aanvraag die bij dat ontvangende bureau is ingediend zolang deze niet verenigbaar is met die wetgeving, mits genoemd bureau het Internationale Bureau hiervan in kennis stelt voor 9 april 2020. De ontvangen informatie wordt door het Internationale Bureau onverwijld gepubliceerd in het mededelingenblad.

a-ter Wanneer een element of onderdeel niet ingevolge Regel 4.18 en 20.6, door middel van verwijzing in de internationale aanvraag kan worden opgenomen vanwege de toepassing van paragraaf a of paragraaf *a-bis* van deze Regel, handelt het ontvangende bureau zoals voorzien in Regel 20.3 b i, 20.5 b, 20.5 c, 20.5bis b of 20.5bis c, al naargelang van het geval. Wanneer het ontvangende bureau handelt zoals voorzien in Regel 20.5 c of 20.5bis c, mag de aanvrager handelen zoals voorzien in Regel 20.5 e of 20.5bis e, al naargelang van het geval.

b. [Ongewijzigd]

b-bis Indien een van de Regels 20.5bis a ii en d, op 9 oktober 2019 niet verenigbaar is met de door het aangewezen bureau toegepaste nationale wetgeving, is de desbetreffende Regel niet van toepassing op dat bureau ter zake van een internationale aanvraag waarvoor de in artikel 22 bedoelde handelingen zijn verricht voor dat bureau, zolang deze niet verenigbaar is met die wetgeving, mits genoemd bureau het Internationale Bureau hiervan in kennis stelt voor 9 april 2020. De ontvangen informatie wordt door het Internationale Bureau onverwijld gepubliceerd in het mededelingenblad.

- c. Wanneer een element of onderdeel door middel van verwijzing geacht wordt te zijn opgenomen in de internationale aanvraag uit hoofde van een vaststelling van het ontvangende bureau ingevolge Regel 20.6 b, maar deze opneming door verwijzing niet van toepassing is op de internationale aanvraag ten behoeve van een procedure voor een aangewezen bureau vanwege de toepassing van paragraaf b van deze Regel, kan het aangewezen bureau de aanvraag behandelen als was de datum van internationale indiening toegekend ingevolge Regel 20.3 b i, 20.5 b of 20.5bis b, of verbeterd ingevolge Regel 20.5 c of 20.5bis c, al naargelang van het geval, met dien verstande dat Regel 82ter.1 c en d van overeenkomstige toepassing zijn.

Regel 26quater

Verbetering of aanvulling van vermeldingen ingevolge Regel 4.11

26quater.1 Verbeteren of toevoegen van vermeldingen

De aanvrager kan een vermelding verbeteren of een vermelding toevoegen aan het verzoekschrift bedoeld in Regel 4.11 door middel van een kennisgeving aan het Internationaal Bureau binnen een termijn van 16 maanden na de datum van voorrang, met dien verstande dat elke kennisgeving die het Internationaal Bureau ontvangt na het verstrijken van die termijn wordt beschouwd als ontvangen op de laatste dag van die termijn indien het Internationaal Bureau deze kennisgeving ontvangt voordat de technische voorbereidingen voor de internationale publicatie zijn afgerond.

26quater.2 Laattijdigeverbetering of aanvulling van vermeldingen

Indien een verbetering of aanvulling van een vermelding zoals bedoeld in Regel 4.1 niet tijdig is ontvangen ingevolge Regel 26quater.1, stelt het Internationaal Bureau de aanvrager daarvan in kennis en handelt het Internationaal Bureau zoals voorzien in de Administratieve Instructies.

Regel 40bis

Bijkomende taken in geval van ontbrekende onderdelen of correcte elementen en onderdelen opgenomen in de internationale aanvraag of die beschouwd worden als zijnde opgenomen in de internationale aanvraag

40bis.1 Uitnodiging tot betaling van bijkomende taken

De Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek kan de aanvrager uitnodigen bijkomende taken te voldoen indien het feit dat een ontbrekend onderdeel of een correct element of onderdeel:

- i. is opgenomen in de internationale aanvraag ingevolge respectievelijk Regel 20.5 c, of Regel 20.5bis c, of
- ii. wordt beschouwd, ingevolge respectievelijk Regel 20.5 d, of Regel 20.5bis d, als zijnde opgenomen in de internationale aanvraag op de datum waarop een of meer elementen bedoeld in artikel 11, eerste lid, iii, voor het eerst zijn ontvangen door het ontvangende bureau;

slechts ter kennis wordt gebracht van die instantie nadat deze is begonnen met het opstellen van het verslag van het internationale nieuwheidsonderzoek. In de uitnodiging wordt de aanvrager uitgenodigd de bijkomende taken te voldoen binnen een maand na de datum van de uitnodiging, en dient het te betalen bedrag van die taken vermeld te worden. Het bedrag voor de bijkomende taken wordt bepaald door de Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek maar mag niet hoger zijn dan de taks voor het nieuwheidsonderzoek; de aanvullende taken dienen rechtstreeks te worden betaald aan die Instantie. Op voorwaarde dat aanvullende taken betaald zijn binnen de vastgestelde termijn, stelt de Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek het verslag van het internationaal nieuwheidsonderzoek over de internationale aanvraag op, met inbegrip van elk ontbrekend onderdeel of elk correct element of onderdeel.

Regel 48

Internationale publicatie

48.1 [Ongewijzigd]

48.2 Inhoud

a. [Ongewijzigd]

b. Met inachtneming van paragraaf c bevat het voorblad:

i. tot en met iv. [ongewijzigd]

v. indien de datum van internationale indiening door het ontvangende bureau ingevolge Regel 20.3 b ii, 20.5 d of 20.5bis d is toegekend op basis van de opneming door verwijzing ingevolge de Regels 4.18 en 20.6 van een element of onderdeel, een vermelding daaromtrent tezamen met een vermelding of de aanvrager voor de toepassing van Regel 20.6 a ii uitging van een voldoen aan Regel 17.1 a, b of b-bis met betrekking tot het voorrangsbewijs of op een afzonderlijk ingediend afschrift van de desbetreffende eerdere aanvraag;

vi. [Ongewijzigd]

vii. indien van toepassing, een vermelding dat de gepubliceerde internationale aanvraag informatie bevat betreffende een verzoek ingevolge Regel 26bis.3 om herstel van het recht van voorrang en de beslissing van het ontvangende bureau over een dergelijk verzoek;

viii. Indien van toepassing, een vermelding dat een abusievelijk ingediend element of onderdeel is verwijderd uit de internationale aanvraag in overeenstemming met Regel 20.5bis b of c.

c. tot en met n [Ongewijzigd]

48.3 tot en met 48.6 [Ongewijzigd]

Regel 51bis

Bepaalde nationale vereisten toegestaan krachtens artikel 27

51bis.1 Bepaalde toegestane nationale vereisten

a. Onverminderd Regel 51 bis 2 kan het door het aangewezen bureau toe te passen nationale recht, in overeenstemming met artikel 27, vereisen dat de aanvrager in het bijzonder verstrekt:

- i. tot en met vi. [Ongewijzigd]

- vii. ontbrekende vermeldingen die vereist zijn ingevolge Regel 4.5 a ii. en iii. ten aanzien van een aanvrager voor de aangewezen Staat;
 - viii. in de gevallen bedoeld in Regel 82ter.1, een vertaling van elk abusievelijk ingediend element of onderdeel verwijderd uit de internationale aanvraag in overeenstemming met Regel 20.5bis b of c.
- b tot en met d. [Ongewijzigd]
- e. De door het aangewezen bureau toe te passen nationale wetgeving kan in overeenstemming met artikel 27 de eis stellen dat de aanvrager een vertaling van het voorrangsbewijs verstrekt, met dien verstande dat een dergelijke vertaling alleen kan worden vereist:
- i. [Ongewijzigd]
 - ii. indien de datum van internationale indiening is toegekend door het ontvangende bureau ingevolge Regel 20.3 b ii, 20.5 d of 20.5bis d op grond van opneming door middel van verwijzing ingevolge de Regels 4.18 en 20.6 van een element of onderdeel teneinde ingevolge Regel 82ter 1 b te bepalen of dat element of onderdeel volledig vervat is in het desbetreffende voorrangsbewijs, in welk geval het door het aangewezen bureau toe te passen nationale recht van de aanvrager tevens kan verlangen dat hij in het geval van een deel van de beschrijving, conclusies of tekeningen vermeldt waar dat onderdeel vervat is in de vertaling van het voorrangsbewijs.
- 51bis.2 en 51bis.3 [Ongewijzigd]

Regel 55

Talen (internationale voorlopige beoordeling)

55.1 [Ongewijzigd]

55.2 *Vertaling van de internationale aanvraag*

a. [Ongewijzigd]

a-bis Een vertaling van de internationale aanvraag in een taal bedoeld in paragraaf a dient elk element te bevatten zoals bedoeld in artikel 11, eerste lid, onder iii d of e, verstrekt door de aanvrager ingevolge Regel 20.3 b, 20.5bis b, 20.5bis c of 20.6 a, en elk deel van de beschrijving, conclusies of tekeningen verstrekt door de aanvrager ingevolge Regel 20.5 b, 20.5 c, 20.5bis b, 20.5bis c, of 20.6 a, dat geacht wordt te zijn begrepen in de internationale aanvraag ingevolge Regel 20.6 b.

a-ter tot en met d. [Ongewijzigd]

55.3 [Ongewijzigd]

Regel 57

De behandelingstaks

57.1 [Ongewijzigd]

57.2 *Bedrag; Overmaken*

a. en b. [Ongewijzigd]

c. Indien de Zwitserse frank de voorgeschreven valuta is, maakt de Instantie de bedoelde taks in Zwitserse frank over naar het Internationale Bureau in overeenstemming met Regel 96.2.

d. Indien een andere dan de Zwitserse frank de voorgeschreven valuta is en die valuta:

i. vrijelijk kan worden omgewisseld in Zwitserse frank, stelt de Directeur-Generaal voor elke Instantie die een dergelijke valuta voorschrijft voor de betaling van de behandelingstaks, een equivalent bedrag van die taks in de voorgeschreven valuta vast overeenkomstig door de Algemene Vergadering gegeven richtlijnen en wordt het bedrag in die valuta door de Instantie naar het Internationale Bureau overgemaakt in overeenstemming met Regel 96.2;

ii. niet vrijelijk kan worden omgewisseld in Zwitserse frank, is de Instantie verantwoordelijk voor het omwisselen van de behandelingstaks van de voorgeschreven valuta in Zwitserse frank en maakt zij die taks in het bedrag van die taks als vermeld in de Taksenschaal in Zwitserse frank over naar het Internationale Bureau in overeenstemming met Regel 96.2. Als alternatief kan de instantie desgewenst de behandelingstaks van de voorgeschreven valuta omwisselen in euro of Amerikaanse dollar en het equivalente bedrag van die taks zoals vastgesteld door de Directeur-Generaal overeenkomstig door de Algemene Vergadering gegeven richtlijnen, als bedoeld onder i., in euro of Amerikaanse dollar overmaken naar het Internationale Bureau in overeenstemming met Regel 96.2.

57.3 en 57.4 [Ongewijzigd]

Regel 71

Toezending van het verslag van de internationale voorlopige beoordeling en bijbehorende documenten

71.1 *Ontvangers*

a. De Instantie voor de Internationale Voorlopige Beoordeling zendt op dezelfde dag een exemplaar van het verslag van de internationale voorlopige beoordeling en van de mogelijke bijlagen daarbij toe aan het Internationale Bureau en een exemplaar aan de aanvrager.

- b. De Instantie voor de Internationale Voorlopige Beoordeling zendt exemplaren van andere documenten van het dossier van de internationale voorlopige beoordeling naar het Internationale Bureau in overeenstemming met de Administratieve Instructies.

71.2 [Ongewijzigd]

Regel 82ter

Verbetering van fouten gemaakt door het ontvangende bureau of door het Internationale Bureau

82ter 1 Fouten betreffende de datum van de internationale indiening en het beroep op een recht van voorrang

a. [Ongewijzigd]

- b. Indien de datum van internationale indiening ingevolge Regel 20.3 b ii, 20.5 d of 20.5bis d is toegekend op grond van opnemings door middel van verwijzing ingevolge de Regels 4.18 en 20.6 van een element of onderdeel maar het aangewezen bureau vaststelt dat:
- de aanvrager met betrekking tot het voorrangsbewijs niet voldaan heeft aan Regel 17.1 a, b of b-bis;
 - niet voldaan is aan een vereiste ingevolge Regel 4.18, 20.6 a i of 51bis 1 e ii; of
 - het element of onderdeel niet volledig opgenomen is in het desbetreffende voorrangsbewijs; kan het aangewezen of gekozen bureau, met inachtneming van paragraaf c, de internationale aanvraag behandelen als was de datum van internationale indiening toegekend ingevolge Regel 20.3 b i, 20.5 b of 20.5bis b, of verbeterd ingevolge Regel 20.5 c of 20.5bis c, naargelang hetgeen van toepassing is, met dien verstande dat Regel 17.1 c van overeenkomstige toepassing is.
- c. Het aangewezen of gekozen bureau behandelt de internationale aanvraag ingevolge paragraaf b niet als was de datum van internationale indiening toegekend ingevolge Regel 20.3 b i, 20.5 b of 20.5bis b of verbeterd ingevolge Regel 20.5 c of 20.5bis c zonder de aanvrager in de gelegenheid te stellen binnen een gegeven de omstandigheden redelijke termijn bezwaar te maken tegen de beoogde behandeling of een verzoek in te dienen ingevolge paragraaf d.
- d. Indien het aangewezen of gekozen bureau in overeenstemming met paragraaf c de aanvrager ervan in kennis heeft gesteld te beogen de internationale aanvraag te behandelen als was de datum van internationale indiening verbeterd ingevolge Regel 20.5 c of 20.5bis c, kan de aanvrager in een binnen de in paragraaf c bedoelde termijn bij dat bureau ingediende kennisgeving verzoeken dat het desbetreffende ontbrekende onderdeel of het desbetreffende correcte element of onderdeel, wordt genegeerd ten behoeve van de nationale behandeling voor dat bureau, in welk geval dat ontbrekende onderdeel, of dat correcte element of onderdeel, geacht wordt niet te zijn verstrekt en dat bureau behandelt de internationale aanvraag niet als was de datum van internationale indiening verbeterd.

82quater

Het niet-aanrekenen van vertraging bij het nakomen van termijnen

82quater.1 [Ongewijzigd]

82quater.2 Niet beschikbaar zijn van elektronische communicatiemiddelen bij het bureau

- a. Een nationaal bureau of intergouvernementele organisatie kan bepalen dat, indien een termijn vastgelegd in het Reglement voor het verrichten van een handeling voor dat bureau of die organisatie niet in acht wordt genomen vanwege het niet beschikbaar zijn van een toegestaan elektronisch communicatiemiddel bij dat bureau of die organisatie, de vertraging bij het nakomen van de termijn niet zal worden aangerekend, op voorwaarde dat desbetreffende handeling werd uitgevoerd op de eerstvolgende werkdag waarop de desbetreffende elektronische communicatiemiddelen beschikbaar waren. Het desbetreffende bureau of de desbetreffende organisatie publiceert informatie over het niet-beschikbaar zijn, inclusief de termijn van het niet-beschikbaar zijn, en stelt het Internationale Bureau hiervan in kennis.
- b. Het feit dat een vertraging bij het naleven van een termijn bedoeld in paragraaf a niet wordt aangerekend, behoeft niet in aanmerking te worden genomen door een aangewezen of gekozen bureau waarvoor de aanvrager op het tijdstip waarop de informatie bedoeld in paragraaf a is gepubliceerd de in artikel 22 of artikel 39 bedoelde handelingen reeds heeft verricht.

Regel 94

Toegang tot dossiers

94.1 Toegang tot het door het Internationaal Bureau gehouden dossier

a. en b. [Ongewijzigd]

- c. Indien zulks is verzocht door een gekozen bureau, maar niet voordat het verslag van de internationale voorlopige beoordeling is vastgesteld, verstrekt het Internationaal Bureau namens dat bureau exemplaren ingevolge paragraaf b van elk naar het bureau verzonden document ingevolge Regel 71.1 a of b door de Instantie voor de Internationale Voorlopige Beoordeling. Het Internationaal Bureau publiceert de gegevens van een dergelijk verzoek onverwijld in het mededelingenblad.

d. tot en met g. [Ongewijzigd]

94.1bis tot en met 94.3 [Ongewijzigd]

Regel 96

De Taksenschaal; Ontvangen en overmaken van taksen

96.1 [Ongewijzigd]

96.2 *Kennisgeving van ontvangst van taksen; overmaken van taksen*

- a. Voor de toepassing van deze Regel wordt onder „bureau” verstaan het ontvangende bureau (waaronder het Internationale Bureau dat optreedt als ontvangend bureau), de Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek, een voor het aanvullende nieuwheidsonderzoek aangezochte instantie, de Instantie voor de Internationale Voorlopige Beoordeling of het Internationale Bureau.
- b. Wanneer overeenkomstig dit Reglement of de Administratieve Instructies een taks wordt geïnd door een bureau („innend bureau”) ten behoeve van een ander bureau („begunstigd bureau”), meldt het innend bureau overeenkomstig de Administratieve Instructies onverwijld de ontvangst van deze taks. Na ontvangst van de kennisgeving gaat het begunstigde bureau te werk alsof het de taks heeft ontvangen op de datum waarop de taks door het innend bureau is ontvangen.
- c. Het innend bureau maakt de voor een begunstigd bureau geïnde taksen overeenkomstig de Administratieve Instructies aan dat bureau over.

G. INWERKINGTREDING

De wijzigingen van 9 oktober 2019 van het Reglement bij het Verdrag zullen op 1 juli 2020 in werking treden voor alle partijen bij het Verdrag, waaronder het Koninkrijk der Nederlanden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, zullen de wijzigingen van het Reglement bij het Verdrag, evenals het Verdrag, voor het gehele Koninkrijk gelden.

Uitgegeven de *dertigste* juni 2020.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

S.A. BLOK